

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur / Chariot à moteur	LAMBORGHINI	R 653	CH 4482 28
Constructeur	TRATTORI LAMBORGHINI S.p.A., Via Provinciale per Bologna 9, Pieve di Cento (Bologna) (I)		
Identification	"R 653" préfixe au No du châssis et sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur le carénage du tableau de bord		
N° du châssis	à l'arrière, au centre sur l'essieu arrière		
Identification du moteur	"1053/P" à droite, latéralement au centre du bloc, au-dessus du filtre à carburant		
Importateur principal *)	HUERLMANN TRAKTOREN AG., 9500 Wil et C. + J.-P. Loeffel, Machines viticoles, 2017 Boudry		
Véhicule homologué	R 653 * 1 135 *		

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>					
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	LAMBORGHINI		
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique		Construction	en ligne	Type	1053/P	
Transmission	mécanique, entièrement synchronisée		Carburant	D	Temps	4	
Nombre de vitesses	4 x 3**)	Entraînement	roues arrière ***	Refroidissement	air	Position	avant
Frein de service	mécanique, à disques, sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière,		Alésage	105	Course	120	
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage		Cylindrée	3116	CV-impôt	15,87	
Frein d'arrêt	mécanique, à disques, sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière		Puissance en kW	46	à t/min	2400	
Ralentisseur	-		DIN CV	62,5	Bruit à l'arrêt.	D = 80 dB(A) à t/min	
Contrôle 2 circuits	-		Silencieux	1 = 745 x ø 125 mm	Mesure des gaz	4,0	
				BOSCH noircissement	4,0 à Md. max.		

<b>Carrosserie</b>	avec cabine de sécurité OCDE No CS 653			<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	-	Poids à vide	1050	1600	2650
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	gauche / droite	Charge utile	-	-	-
Cale	-	Attelage	AV+AR= broches	Poids total	-	-	-
Antivol	-			Garantie fabr.	1400	3300	4700
Nombre de places	1	av.	centre	Dimens. pneus	7.50 - 16	14.9 R 30	(Variantes +)
Dimensions	intérieur	extérieur		Ply/bars	6 / 2,25	6 / 1,4	voir
Longueur	(3640)	3580	Empattements	Charge	1490	3330	remarques)
Largeur	1740-2290/1740			pour V max :	30	30	
Hauteur		2670	Essieu double	Garantie poids remorquable avec frein	-	-	-
Porte à faux	lat.	Voies	av	Garantie poids remorquable sans frein	-	-	-
	av	Voies	av	Garantie poids de l'ensemble	-	-	-
	ar	Braquage s	ar	Poids remorquable testé	-	-	-
			g	Vitesse maximale selon le constructeur	-	-	23,5 km/h
			d	Vitesse maximale testée	-	-	25 km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

( ) = avec boîte à vitesses rampantes

à 2480 t/min au moteur, 690/1280 t/min à la prise de force

Equipement §)	M	(E)
Feux de route	M	(E)
Feux de croisement	M	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	Sl	(E)
Climoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar 2+2 = I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires	1 lampe de travail avec lampe-témoin	
Eclairage plaque	1/ pour chariot à moteur	
Essuie-glace	1/ balai / sans lave-glace	
Avertisseurs	SEIMA e2 843	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / chariot à moteur	
Marque et type	LAMBORGHINI R 653	
Homologation		
N°	CH	4492 28
Carrosserie		
Places	total 1	avant
Poids à vide	2650	Carburant 0
Charge utile	-	CV-impôt 15,87
Poids total		Cylindree 3116

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Importateur : à partir du 01.01.85 = HAMAG Landmaschinen AG., 3766 Boltigen
- \*\* Nombre de vitesses : sur demande = 12 (4 x 3 + 4 vitesses rampantes)
- x) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le vhc. en marche = 25 km/h, M4S, 1A 26,95 = 86,0 dB/A
- + Variante de pneus : AV = 6.50 - 16 6 PR 1230 (2,75) Vmax. 30 km/h  
6.50 - 20 6 PR 1450 (2,75) 30 km/h  
AR = 16.9 R 30 6 PR 3800 (1,30) 30 km/h  
12.4 R 36 6 PR 2880 (1,70) 30 km/h
- §) Equipement : l'emplacement des feux est admis pour raisons techniques (selon les pneus) lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - nombre de plombs: 1/; leur emplacement: sur butée de pleine charge.

Lieu et date de l'homologation W11, 23.01.80

Remplace la fiche d'homologation du 12.06.84  
23.11.84 - Importateur - jsk/ad

Service fédéral d'homologation

Tracteur /  
Chariot à moteur

L A M B O R G H I N I

R - 6 5 3

CH 4482 28

Fiche complémentaire

I

Complément du 07.10.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82

Mesure du bruit

: voir la fiche des émissions

à l'arrêt: 78,0 dB/A à 1800 t/min ac)